

 **BESTRON**<sup>®</sup>  
BREAKFAST CLUB



COFFEE MAKER ACM900TS

INSTRUCTION MANUAL

DE

FR

NL

EN

IT

ES

1



## SICHERHEITSHINWEISE

---

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einer stabilen und ebenen Fläche auf, wo es nicht umfallen kann.
- Teile dieses Geräts können warm oder heiß werden. Vermeiden Sie es, sich zu verbrennen. Nicht berühren.
- Ihre Hände müssen trocken sein, wenn Sie dieses Gerät, sein Kabel und seinen Stecker berühren.
- Dieses Gerät muss seine Wärme abgeben. Sorgen Sie daher für ausreichend Abstand um das Gerät herum. Decken Sie es auch nicht ab.
- Dieses Gerät, sein Kabel und sein Stecker dürfen nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Berühren Sie dieses Gerät nicht, wenn es mit Wasser in Berührung gekommen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Dieses Gerät, sein Kabel und sein Stecker dürfen nicht mit Wärmequellen oder offenem Feuer in Berührung kommen.
- Lassen Sie das Kabel niemals über den Rand des Waschbeckens, einer Arbeitsplatte oder eines Tisches hängen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Elektrogerät nicht benutzen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Stecker selbst und nicht am Kabel ziehen.
- Benutzen Sie das Elektrogerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Schalten Sie dieses Gerät nicht mit einem externen Timer oder einem separaten ferngesteuerten System ein.
- Wenn das Gerät defekt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Mechaniker durchführen. Um Gefahren zu vermeiden, sollte der Austausch durch den Hersteller, einen technischen Dienstleister oder eine Person mit gleichwertiger Qualifikation erfolgen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis verwendet werden.
- Kindern ist die Reinigung und Wartung des Geräts nicht gestattet, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen, wenn Dampf aus dem Filter austritt.

## UMWELD

- Entsorgen Sie Verpackungsmaterial wie Plastik- und Kartonagen in den dafür vorgesehenen Behältern.
- Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht im normalen Hausmüll, sondern geben Sie es an einer Sammelstelle für die Wiederverwendung elektrischer und elektronischer Geräte ab. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung, das die Art des Abfalls anzeigt.
- Die Materialien können wie angegeben verwendet werden. Indem Sie uns dabei unterstützen, die Materialien wiederzuverwenden und aufzubereiten oder die Altgeräte anderweitig zu recyceln, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt.
- Ihre Gemeinde kann Ihnen sagen, wo sich in Ihrer Nähe die ausgewiesene Abfallsammelstelle befindet.

## VERWENDUNG

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.

Die folgende Beschreibung ist dem Bild auf Seite 2 zugeordnet:

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>1. Permanentfilter</b>        | <b>7. Wasserbehälter</b>                 |
| <b>2. Filterhalter</b>           | <b>8. Wasserstandsanzeiger</b>           |
| <b>3. Tropfstopp</b>             | <b>9. Kaffeemaschine Gehäuse</b>         |
| <b>4. Deckel der Thermokanne</b> | <b>10. Kabel mit Stecker</b>             |
| <b>5. Thermokanne</b>            | <b>11. Start-Taste mit Kontrolllampe</b> |
| <b>6. Messlöffel</b>             |  |

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungskomponenten.
2. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch (siehe „Reinigung und Wartung“).

### Verwendung

1. Stellen Sie das Gerät auf einen flachen, stabilen Untergrund.
2. Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
3. Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters (8). Gießen Sie ausreichend Wasser in den Tank (nicht weniger als 4, nicht mehr als 12 Tassen, wie auf dem Wasserstandsanzeiger (9) angegeben).
4. Verwenden Sie den Permanentfilter (1) oder legen Sie einen Filter (1 x 4) in den Filterhalter ein. Füllen Sie den Filter mit der gewünschten Menge gemahlener Kaffees (normalerweise 1 gestrichener Messlöffel (7) pro Tasse).
5. Stecken Sie den Stecker (10) in die Steckdose und schalten Sie die Maschine durch Drücken der Start-Taste (11) ein. Jetzt brennt die Kontrolllampe und der Kaffee wird zubereitet.
6. Dank des Tropfstopps (3) können Sie sich zwischendurch schnell eine Tasse Kaffee einschenken. Stellen Sie die Kanne schnell wieder zurück, um ein Überlaufen des Filters zu verhindern.
7. Die Kaffeemaschine schaltet sich automatisch nach dem Brühvorgang ab. Wenn Sie den Brühvorgang vorher abbrechen wollen, können Sie auf die Start-Taste drücken. Die Kontrolllampe erlischt.
8. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

### ACHTUNG:

- Lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor Sie erneut Kaffee kochen!

## REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Kaffeemaschine abkühlen.
2. Öffnen Sie den Filterhalter. Entfernen Sie den eventuell verwendeten Papierkaffeefilter oder nehmen Sie den Permanentfilter aus dem Gehäuse, waschen ihn in warmem Wasser ab und trocknen Sie ihn gründlich ab.
3. Nehmen Sie den geöffneten Filterhalter aus dem Gehäuse und reinigen Sie ihn mit warmem Wasser und Spülmittel. Anschließend gut mit klarem Wasser abspülen und gründlich trocknen. Setzen Sie den Filterhalter wieder in das Gehäuse ein und setzen Sie den Dauerfilter wieder ein.

4. Reinigen Sie die Thermokanne mit warmen Spülmittelwasser.
5. Reinigen Sie das Gerät an der Außenseite mit einem feuchten Tuch und Spülmittel. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Innere des Gerätes gelangt.

**ACHTUNG:**

- Nur die der Dauerfilter und der Filterhalter dürfen in Wasser getaucht werden und sind spülmaschinenfest.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten).

**Entkalken**

Kalkablagerung kann bewirken, dass die Leistung des Gerätes sinkt. In Gebieten mit hartem Wasser kommt Kalkablagerung oft vor. Bei Entstehung von Kalkablagerung empfehlen wir Ihnen die Verwendung eines geeigneten Entkalkungsmittels. Befolgen Sie immer die für das Entkalkungsmittel geltenden Anweisungen. Wenn Sie ein Wasserreinigungsgerät verwenden, verringert sich die Bildung von Kalkablagerung.

**SERVICE**

Im Fall einer Fehlfunktion besuchen Sie bitte [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service), um Hilfe zu erhalten.

DE

Technische Daten	
Modell	ACM900TS
Spannung	230
Frequenz (Hz)	50
Schutzklasse	1
Leistung (Watt)	900
Geräusch (dB(A))	-
Max. Fassungsvermögen	-
Kurzzeitbetrieb (KB)	-
Geräteabmessung (Höhe x Breite x Tiefe) (cm)	24,5x22,3x33,8
Länge des Netzkabels (cm)	65

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Installez toujours l'appareil sur une surface stable et plane où il ne peut pas tomber.
- Certaines parties de cet appareil peuvent devenir chaudes ou brûlantes. Évitez de vous brûler. Ne pas toucher.
- Vos mains doivent être sèches lorsque vous touchez cet appareil, son cordon et sa fiche.
- Cet appareil doit perdre de la chaleur, laissez-lui donc un espace suffisant autour de lui. Ne le couvrez pas non plus.
- Cet appareil, son cordon et sa fiche ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.
- Ne touchez pas cet appareil s'il a été en contact avec de l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Cet appareil, son cordon et sa fiche ne doivent pas entrer en contact avec des sources de chaleur ou un feu ouvert.
- Ne laissez jamais le cordon pendre du bord de l'évier, d'un plan de travail ou d'une table.
- Retirez toujours la fiche de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil électrique.
- Retirez la fiche de la prise en tirant sur la fiche elle-même et non sur le cordon.
- N'utilisez pas l'appareil électrique si le cordon est endommagé.
- N'allumez pas cet appareil avec une minuterie externe ou un système télécommandé séparé.
- Si l'appareil est défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. Demandez toujours à un mécanicien qualifié d'effectuer les réparations. Il doit être remplacé par le fabricant, un prestataire technique ou une personne de qualification équivalente, pour éviter tout danger.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir-faire.
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer et entretenir l'appareil, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Faites attention à ne pas vous brûler lorsque de la vapeur s'échappe du filtre.

## ENVIRONNEMENT

- Jetez les matériaux d'emballage tels que les boîtes en plastique et en carton dans les conteneurs désignés.
- Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères normales en fin de vie, mais déposez-le dans un point de collecte pour la réutilisation des équipements électriques et électroniques. Recherchez le symbole sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage indiquant le type de déchet.
- Les matériaux peuvent être utilisés comme indiqué. En nous aidant à réutiliser et à traiter les matériaux ou à recycler les anciens équipements, vous apporterez une contribution importante à la protection de l'environnement.
- Votre municipalité peut vous indiquer où trouver le point de collecte des déchets désigné dans votre quartier.

## FONCTIONNEMENT

L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel.

La description suivante fait partie de l'illustration page 2

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Filtre permanent</b>                   | 7. <b>Indicateur de niveau d'eau</b>       |
| 2. <b>Système anti-gouttes</b>               | 8. <b>Logement de la cafetière</b>         |
| 3. <b>Porte filtre</b>                       | 9. <b>Plaque chauffante</b>                |
| 4. <b>Couvercle de la cuillère à mesurer</b> | 10. <b>Cordon et fiche</b>                 |
| 5. <b>Cuillère à mesurer</b>                 | 11. <b>Bouton marche avec lampe témoin</b> |
| 6. <b>Réservoir d'eau</b>                    |  |

1. Retirez l'appareil de l'emballage et enlevez tous les éléments de l'emballage.
2. Nettoyez le dispositif avant de l'utiliser pour la première fois (voir «Nettoyage et entretien»).

### Fonctionnement

1. Installez l'appareil sur une surface plane et stable.
2. Cet appareil doit être raccordé à une prise de courant reliée à la terre.
3. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (8). Versez dans le réservoir une quantité suffisante d'eau (pas moins de 4 et pas plus de 12 tasses, selon l'indicateur de niveau d'eau (9) sur le réservoir).
4. Utilisez le filtre permanent (1) ou placez un filtre (1 x 4) dans le porte-filtre. Mettez la quantité désirée de café moulu dans le filtre (normalement, 1 cuillère de dosage rase (7) par tasse).
5. Branchez la fiche (10) dans la prise et mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche (11). La lampe témoin s'allume. La cafetière prépare le café.
6. Le système anti-gouttes (3) vous permet de servir une tasse de café pendant que la cafetière est en marche. Remettez rapidement la cuillère à mesure à sa place pour que le filtre ne déborde pas.
7. La cafetière s'arrête automatiquement quand le café est prêt. Si vous souhaitez arrêter le brassage prématurément, vous pouvez appuyer sur Bouton marche. La lampe témoin s'éteint.
8. Débranchez la fiche.

### ATTENTION:

- Laissez l'appareil refroidir quelques minutes avant de faire de nouveau du café!

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Éteignez l'appareil, débranchez la fiche et laissez refroidir complètement l'appareil.
2. Ouvrez le porte-filtre. Jetez le filtre en papier usagé ou enlevez le filtre permanent, nettoyez-le avec de l'eau chaude et séchez-le à fond.
3. Retirez le support du filtre ouvert du compartiment et nettoyez-le avec de l'eau chaude et du produit de vaisselle. Puis, rincez convenablement à l'eau claire et séchez minutieusement. Remettez le support du filtre dans le compartiment et remplacez le filtre permanent.
4. Nettoyez la cuillère à mesure avec de l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle.
5. Nettoyez la verseuse de l'appareil avec un chiffon humide. Ne laissez pas l'humidité pénétrer à l'intérieur de l'appareil.

**ATTENTION:**

- Seuls le filtre permanent et le support de filtre peuvent être plongés dans l'eau et peuvent aller au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de détergents agressifs ou décapants ni d'objets tranchants (tels que couteaux ou brosses dures) pour le nettoyage.

**Détartrage**

L'accumulation de tartre peut entraver le fonctionnement de l'appareil. Dans les régions où l'eau est dure, le tartre se forme rapidement. Quand le tartre se forme, nous vous conseillons d'utiliser un détartrant approprié. Suivez toujours les instructions jointes au détartrant. La formation de tartre est moindre si vous utilisez un appareil adoucisseur d'eau.

**SERVICE**

En cas de dysfonctionnement, veuillez visiter [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) pour obtenir de l'aide.

FR

Spécifications techniques	
Modèle	ACM900TS
Tension	230
Fréquence (Hz)	50
Classe de protection	1
Puissance (Watt)	900
Bruit (dB(A))	-
Max. Capacité	-
Opération de courte durée (KB)	-
Dimensions de l'appareil (h x l x p) (cm)	24,5x22,3x33,8
Longueur du cordon (cm)	65



## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje.
- Installeer het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond waar het niet kan omvallen.
- Delen van dit apparaat kunnen warm of heet worden. Vermijd dat u zich verbrandt. Niet aanraken.
- Uw handen moeten droog zijn als u dit apparaat, het snoer en de stekker, aanraakt.
- Dit apparaat moet zijn warmte kwijt, dus zorg voor voldoende ruimte eromheen. Dek het ook niet af.
- Dit apparaat, het snoer en de stekker mogen niet in contact komen met water.
- Raak dit apparaat niet aan als het in contact is geweest met water. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Dit apparaat, het snoer en de stekker mogen niet in contact komen met warmtebronnen of open vuur.
- Laat het snoer nooit over de rand van de gootsteen, een werkblad of een tafel hangen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het elektrische apparaat niet gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact door aan de stekker zelf te trekken en niet aan het snoer.
- Gebruik het elektrische apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- Schakel dit apparaat niet in met een externe timer of een afzonderlijk op afstand bedienbaar systeem.
- Als het apparaat defect is, probeer het dan niet zelf te repareren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur. Het moet worden vervangen door de fabrikant, een technische dienstverlener of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om elk gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Pas op dat u zich niet verbrandt als er stoom uit het filter ontsnapt.

## OMGEVING

---

- Gooi verpakkingsmateriaal zoals plastic en kartonnen dozen weg in de daarvoor bestemde containers.

- Gooi dit product aan het einde van zijn levensduur niet weg bij het normale huisvuil, maar lever het in bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Zoek naar het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking dat het soort afval aangeeft.
- De materialen kunnen gebruikt worden zoals aangegeven. Door ons te helpen de materialen te hergebruiken en te verwerken of de oude apparatuur op een andere manier te recyclen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.
- Uw gemeente kan u vertellen waar u het aangewezen afvalinzamelpunt bij u in de buurt kunt vinden.

## WERKING

Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.

De volgende beschrijving hoort bij de afbeelding op pagina 2

- |                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| 1. Permanentfilter  | 7. Waterreservoir                 |
| 2. Filterhouder     | 8. Waterniveau-aanduiding         |
| 3. Druppelstop      | 9. Behuizing koffiezetter         |
| 4. Deksel thermokan | 10. Snoer met stekker             |
| 5. Thermokan        | 11. Starttoets met controlelampje |
| 6. Maatlepel        |                                   |

1. Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsonderdelen.
2. Reinig het apparaat voor het eerste gebruik (zie 'Reiniging en onderhoud').

### Gebruik

1. Zet het apparaat op een stabiel en horizontaal oppervlak.
2. Dit apparaat moet aangesloten worden op een stopcontact met randaarde.
3. Open de deksel van het waterreservoir (7). Giet voldoende water in het reservoir (niet minder dan 4 of meer dan 12 kopjes, zoals aangegeven op de waterniveau-aanduiding (8)). Sluit de deksel.
4. Gebruik de permanentfilter (1) of plaats een papieren filter (1 x 4) in de filterhouder. Vul de filter met de gewenste hoeveelheid gemalen koffie (standaard 1 afgestreken maatlepel (6) per kopje).
5. Steek de stekker (10) in het stopcontact en schakel het apparaat in door op de starttoets (11) te drukken. Het controlelampje gaat nu branden. De koffie wordt gezet.
6. Dankzij de druppelstop (3) kunt u tussentijds even een kopje koffie inschenken. Zet de thermokan snel terug om overlopen van het filter te voorkomen.
7. De koffiezetter stopt automatisch wanneer de koffie klaar is. Als u tussentijds het brouwproces wilt stoppen, kunt u op de starttoets drukken. Het controlelampje dooft.
8. Trek de stekker uit het stopcontact.

### LET OP:

- Laat het apparaat afkoelen voordat u opnieuw koffie gaat zetten!

## REINIGING EN ONDERHOUD

1. Zet het apparaat uit, neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat zonodig afkoelen.
2. Open de filterhouder. Gooi de eventueel gebruikte papieren koffiefilter weg of neem de permanentfilter uit de behuizing, was het in warm water en droog het grondig.
3. Haal de geopende filterhouder uit de behuizing en reinig hem met warm water en afwasmiddel. Spoel daarna goed af met schoon water en droog het grondig. Plaats de filterhouder terug in de behuizing en plaats het permanentfilter terug.
4. Reinig de thermokan met warm water met afwasmiddel.
5. Reinig het apparaat aan de buitenkant met een vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen vocht binnenin het apparaat komt.

### LET OP:

- Alleen de permanentfilter en filterhouder mogen worden ondergedompeld in water en zijn vaatwassergeschikt.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.

### Ontkalken

Kalkaanslag kan ervoor zorgen dat de prestaties van het apparaat verminderen. In gebieden met hard water komt kalkaanslag vaak voor. Wij raden u aan een geschikt ontkalkingsmiddel te gebruiken als er kalkaanslag ontstaat. Volg altijd de instructies van het ontkalkingsmiddel op. De vorming van kalkaanslag wordt minder als u een waterzuiveringstoestel gebruikt.

### SERVICE

Mocht zich onverhoopt een storing voordoen, ga dan naar [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) voor hulp.

NL

Technische Specificaties	
Model	ACM900TS
Spanning	230
Frequentie (Hz)	50
Veiligheidsklasse	1
Vermogen (Watt)	900
Geluidsniveau (dB(A))	-
Max. Capaciteit	-
Maximale aaneengesloten gebruiksduur (KB)	-
Apparaat-afmetingen (H x B x D) (cm)	24,5x22,3x33,8
Kabellengte (cm)	65

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Make sure that the mains voltage matches with the voltage shown on the rating plate.
- Always install the appliance on a stable and level surface where it cannot fall over.
- Parts of this appliance may become warm or hot. Avoid burning yourself. Do not touch.
- Your hands must be dry when you touch this appliance, it's cord and plug.
- This appliance must lose its heat so give it sufficient clearance around it. Also do not cover it.
- This appliance, it's cord and plug may not come into contact with water.
- Do not touch this appliance if it have been in contact with water. Immediately unplug it.
- This appliance, it's cord and plug may not come into contact with heat sources or open fire.
- Never let the cord hang over the edge of the sink, a worktop or a table.
- Always remove the plug from the socket when you are not using the electrical appliance.
- Remove the plug from the socket by pulling the plug itself and not the cord.
- Do not use the electrical appliance if the cord is damaged.
- Do not switch on this appliance with an external timer or a separate remote controlled system.
- If the appliance is defective, do not try to repair it yourself. Always have a qualified mechanic carry out any repairs. It should be replaced by the manufacturer, a technical service provider or a person with an equivalent qualification, to avoid any danger.
- This appliance may be not used by children over the age of 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how.
- Children are not allowed to clean and maintain the appliance, except if they are over the age of 8 years old and supervised.
- Keep the appliance and the cable out of reach of children under the age of 8 years old.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Be careful not to burn yourself when steam escapes from the filter.

## ENVIRONMENT

---

- Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.
- Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user

instructions or the packaging showing the type of waste.

- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

## OPERATION

---

The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.

The following description is associated with the image on page 2:

1. Unpack the device and remove all packaging parts.
2. Clean the device before using for the first time (see 'Cleaning and maintenance').

### Operation

1. Place the appliance on a flat and steady surface.
2. This appliance must be connected to an earthed socket.
3. Open the lid of the water reservoir (8). Pour sufficient water into the reservoir (not less than 4 cups and not more than 12 cups, as shown on the water-level indicator (9)).
4. Use the permanent filter (1) or put a paper filter (1 x 4) in the filter holder. Fill the paper filter with the required amount of ground coffee (the customary quantity is 1 level scoop (7) for each cup).
5. Connect the plug (10) to the wall socket. Switch on the appliance by pushing the start button (11). The control light will now illuminate and the coffee will be prepared.
6. The pause-and-serve (3) function enables you to pour a cup of coffee before the coffee maker has finished. Replace the thermal carafe quickly, to prevent the filter from overflowing.
7. The coffee machine automatically stops when the brewing is done. If you wish to halt the brewing prematurely, you can push the start button again. The control light will extinguish.
8. Remove the plug from the wall socket.

### WARNING:

- Allow the appliance to cool down before using it to brew additional coffee!

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

1. Switch off the appliance, take the plug out of the socket, and allow the coffee maker to cool.
2. Open the filter holder. Dispose of the paper filter or remove the permanent filter from the casing, clean it in warm water and dry it thoroughly.
3. Remove the opened filter holder from the housing and clean it with warm water and dish soap. Then rinse well with clean water and dry thoroughly. Place the filter holder back in the housing and put the permanent filter back.
4. Clean the thermal carafe in hot washing-up water.
5. Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Make sure no moisture gets into the appliance.

### WARNING:

- Only the permanent filter and filter holder may be immersed in water and are dishwasher safe.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.

### Descaling

Limescale can reduce the efficiency of your coffee maker. Limescale is common in areas with hard water. We advise the use of a suitable descaling agent to remove any scale. Always follow the instructions for the descaling agent. The amount of scale will be reduced when you use a water softener.

## SERVICE

---

If an unexpected problem occurs, please visit [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) for assistance.

EN

Technical Specifications	
<b>Model</b>	<b>ACM900TS</b>
<b>Mains</b>	<b>230</b>
<b>Frequency (Hz)</b>	<b>50</b>
<b>Safety Class</b>	<b>1</b>
<b>Power (Watt)</b>	<b>900</b>
<b>Noise (dB(A))</b>	-
<b>Max. Capacity</b>	-
<b>Maximum continuous operating time (KB)</b>	-
<b>Dimensions (H x B x D) (cm)</b>	<b>24,5x22,3x33,8</b>
<b>Cable length (cm)</b>	<b>65</b>

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---

- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- Installare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e piana dove non possa cadere.
- Parti di questo apparecchio potrebbero diventare calde o surriscaldate. Evita di bruciarti. Non toccare.
- Le tue mani devono essere asciutte quando tocchi questo apparecchio, il cavo e la spina.
- Questo apparecchio deve perdere calore, quindi lasciare spazio sufficiente attorno ad esso. Inoltre non coprirlo.
- Questo apparecchio, il suo cavo e la spina non devono entrare in contatto con l'acqua.
- Non toccare questo apparecchio se è stato a contatto con l'acqua. Scollegatelo immediatamente.
- Questo apparecchio, il suo cavo e la spina non devono entrare in contatto con fonti di calore o fiamme libere.
- Non lasciare mai che il cavo penda dal bordo del lavandino, del piano di lavoro o del tavolo.
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio elettrico.
- Togliere la spina dalla presa tirando la spina stessa e non il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio elettrico se il cavo è danneggiato.
- Non accendere questo apparecchio con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Se l'apparecchio è difettoso, non tentare di ripararlo da soli. Far eseguire sempre eventuali riparazioni a un meccanico qualificato. dovrebbe essere sostituito dal produttore, da un fornitore di servizi tecnici o da una persona con qualifica equivalente, per evitare qualsiasi pericolo.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- I bambini non sono autorizzati a pulire e mantenere l'apparecchio, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Fare attenzione a non scottarsi quando il vapore fuoriesce dal filtro.

## AMBIENTE

---

- Smaltire il materiale di imballaggio come scatole di plastica e cartone negli appositi contenitori.
- Non smaltire questo prodotto come normali rifiuti domestici a fine vita,

ma consegnarlo ad un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cercare sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione il simbolo che indica la tipologia di rifiuto.

- I materiali possono essere utilizzati come indicato. Aiutandoci a riutilizzare e lavorare i materiali o a riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature, darete un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Il tuo comune può dirti dove trovare il punto di raccolta dei rifiuti designato nel tuo quartiere.

## FUNZIONAMENTO

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale.

La seguente descrizione si riferisce all'immagine presente a pagina 2

1. Togliere il dispositivo dalla confezione e rimuoverne le parti dell'imballaggio.
2. Pulire il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta (vedere "Pulizia e manutenzione").

### Funzionamento

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
2. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente con messa a terra.
3. Aprire il coperchio del serbatoio acqua (7). Immettere l'acqua necessaria nel serbatoio (non meno di 4 e non più di 12 tazzine, controllando l'indicatore del livello dell'acqua).
4. Utilizzare il filtro permanente (1) o inserire un filtro di carta (1 x 4) nel portafiltro. Riempire il filtro con la quantità desiderata di caffè macinato (normalmente 1 misurino raso (6) per tazzina).
5. Inserire la spina (10) nella presa di corrente e azionare l'apparecchio agendo con il tasto start (11). La spia luminosa dell'interruttore si attiverà. Inizierà la preparazione del caffè.
6. Il sistema antigoccia (2) permette di versarsi una tazza di caffè anche durante la fase di preparazione. Ricollocare rapidamente la brocca thermo in posizione per evitare traboccamenti dal filtro.
7. La macchina si spegne automaticamente quando la miscelazione è terminata. Se si desidera interrompere l'erogazione anticipata, è possibile premere **taste start**. La spia luminosa si spegne.
8. Disinserire la spina dalla presa di rete.

### ATTENZIONE:

- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di preparare altro caffè!

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Spegnerne l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa e lasciare raffreddare la macchina per caffè.
2. Gettare via l'eventuale filtro di carta usato. Togliere il filtro permanente dell'alloggiamento, lavare in acqua calda e asciugare a fondo.
3. Rimuovere il portafiltro dal relativo alloggiamento, e pulirlo con dell'acqua tiepida e del detersivo per piatti. Poi sciacquare bene con acqua corrente e asciugare con cura. Riposizionare infine il portafiltro nell'alloggiamento, e rimettere il filtro permanente.
4. Le brocche thermo può essere lavata con acqua calda e detergente per piatti.
5. Pulire l'esterno dell'apparecchio. Assicurarsi che nessun liquido penetri all'interno dell'apparecchio.

### ATTENZIONE:

- Solo la caraffa di vetro, il filtro permanente e il portafiltro possono essere immersi in acqua e sono lavabili in lavastoviglie.
- Non utilizzare per la pulizia prodotti aggressivi o abrasivi, né utensili taglienti (coltelli o spazzole dure).

### Disincrostazione

La formazione di incrostazioni può ridurre le prestazioni dell'apparecchio. Nelle zone in cui la durezza dell'acqua è elevata gli apparecchi elettrodomestici sono soggetti alla frequente formazione di incrostazioni calcaree. È consigliabile utilizzare un prodotto anticalcare appropriato qualora si formino delle incrostazioni. Osservare sempre le istruzioni del prodotto anticalcare. La formazione di incrostazioni diminuisce nel caso in cui si utilizzi un dispositivo per la depurazione dell'acqua.

## SERVIZIO ASSISTENZA

Se si verifica un problema imprevisto, visita il sito [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) per ricevere assistenza.



IT

Specifiche tecniche	
Modello	ACM900TS
Alimentazione	230
Frequenza (Hz)	50
Classe di sicurezza	1
Energia (Watt)	900
Rumore (dB(A))	-
Max. Capacità	-
Tempo massimo di funzionamento continuo (KB)	-
Dimensioni (A x L x P) (cm)	24,5x22,3x33,8
Lunghezza del cavo (cm)	65

ES

Especificaciones técnicas	
Modelo	ACM900TS
Red eléctrica	230
Frecuencia (Hz)	50
Clase de seguridad	1
Energía (Watt)	900
Ruido (dB(A))	-
Max. Capacidad	-
Tiempo máximo de funcionamiento continuo (KB)	-
Dimensiones (Al. x An. x Pr.) (cm)	24,5x22,3x33,8
Longitud del cable (cm)	65

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

- Asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión que se muestra en la placa de características.
- Instale siempre el aparato sobre una superficie estable y nivelada donde no pueda caerse.
- Algunas partes de este aparato pueden calentarse o quemarse. Evite quemarse. No tocar.
- Sus manos deben estar secas cuando toque este aparato, su cable y enchufe.
- Este aparato debe perder calor, así que déjele suficiente espacio a su alrededor. Tampoco lo cubras.
- Este aparato, su cable y enchufe no pueden entrar en contacto con el agua.
- No toque este aparato si ha estado en contacto con agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- Este aparato, su cable y enchufe no pueden entrar en contacto con fuentes de calor ni fuego abierto.
- Nunca deje que el cable cuelgue del borde del fregadero, de una encimera o de una mesa.
- Retire siempre el enchufe de la toma cuando no esté utilizando el aparato eléctrico.
- Retire el enchufe de la toma tirando del propio enchufe y no del cable.
- No utilice el aparato eléctrico si el cable está dañado.
- No encienda este aparato con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Si el aparato está defectuoso, no intente repararlo usted mismo. Siempre haga que un mecánico calificado realice cualquier reparación. deberá ser sustituido por el fabricante, un proveedor de servicio técnico o una persona con cualificación equivalente, para evitar cualquier peligro.
- Este aparato no puede ser utilizado por niños mayores de 8 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.
- No se permite que los niños limpien y mantengan el aparato, excepto si son mayores de 8 años y están bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Tenga cuidado de no quemarse cuando salga vapor del filtro.

## AMBIENTE

---

- Deseche el material de embalaje, como cajas de plástico y cartón, en los contenedores designados.
- No deseche este producto como residuo doméstico normal al final de su vida, sino entréguelo en un punto de recogida para la reutilización

de aparatos eléctricos y electrónicos. Busca el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje que indique el tipo de residuo.

- Los materiales se pueden utilizar como se indica. Al ayudarnos a reutilizar y procesar los materiales o reciclar los equipos viejos, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente.
- Su municipio puede indicarle dónde encontrar el punto de recogida de residuos designado en su barrio.

## FUNCIONAMIENTO

El aparato está diseñado únicamente para su uso doméstico, no para uso profesional.

La siguiente descripción está asociada con la imagen de la página 2:

1. Saque el aparato del embalaje y retire todos los componentes del embalaje.
2. Limpie el dispositivo antes de usarlo por primera vez (consulte "Limpieza y mantenimiento").

### Funcionamiento

1. Coloque la cafetera sobre una superficie plana y sólida.
2. Este aparato debe estar conectado a una toma de corriente con toma a tierra.
3. Abra la tapa del recipiente para depósito del agua (8). Vierta agua suficiente en el depósito (como mínimo para 4 y como máximo para 12 tazas, tal como indicado en el indicador del nivel de agua).
4. Utilice el filtro permanente (1) o coloque un filtro de papel (1 x 4) en el portafiltro. Llene el filtro con la cantidad deseada de café molido (normalmente 1 cucharilla rasa – medida con la cucharilla medidora (7) – por cada taza que vaya a preparar).
5. Introduzca el enchufe (10) en la toma de alimentación y enciende el dispositivo mediante la tecla start (11). El indicador luminoso se enciende. Se cuele el café.
6. Gracias al mecanismo anti-goteo (3) puede usted servir una taza de café mientras éste se está colando. Vuelva a colocar la jarra rápidamente en la base calefactora para evitar que rebese el filtro.
7. La máquina se apaga automáticamente cuando la mezcla es terminada. Si desea detener la elaboración de la cerveza temprano, puede pulsar **tecla start**. El indicador luminoso se apaga.
8. Retire el enchufe de la toma de pared.

### ATENCIÓN:

- Deje enfriar la cafetera antes de volver a hacer café!

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague el aparato, retire el enchufe de la fuente de alimentación y deje enfriar la cafetera.
2. Si aún hay un filtro de papel en la cafetera, se debe desecharlo. Retire el filtro permanente de la unidad portafiltro y límpielo con agua caliente y séquelos cuidadosamente.
3. Retirar el soporte abierto del filtro de la carcasa y limpiarlo con agua caliente y lavavajillas líquido. Enjuagar bien con agua limpia y secar completamente. Colocar de nuevo el soporte del filtro en la carcasa y poner de nuevo el filtro permanente.
4. Limpie las jarra termo en agua jabonosa caliente.
5. Limpie la parte exterior del aparato con un paño húmedo. Asegúrese de que la humedad no entra al interior del aparato.

### ATENCIÓN:

- Únicamente el filtro permanente y el soporte del filtro se pueden sumergir en agua y son aptos para el lavavajillas.
- No use limpiadores fuertes ni abrasivos, ni objetos con filo (como cuchillos o cepillos con cerdas duras) para limpiar el aparato.

### Limpieza del sarro

La formación de sarro puede incidir en el buen funcionamiento de la cafetera. En zonas donde el agua es dura, es frecuente la formación de sarro. Le aconsejamos usar un producto desincrustante adecuado para eliminar las formaciones de sarro. Siga siempre las instrucciones de uso del producto desincrustante. La formación de sarro se reduce si usa un purificador de agua.

## SERVICIO DE ATENCIÓN

Si ocurre un problema inesperado, visite [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service) para obtener ayuda.



## ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN  
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS  
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR  
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI  
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

[BESTRON.COM/GUARANTEE](https://bestron.com/guarantee)



## NEED HELP? CHAT WITH US! WHATSAPP CUSTOMER SERVICE

BRAUCHEN SIE HILFE? CHATTE MIT UNS! WHATSAPP KUNDENSERVICE  
BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! SERVICE CLIENTÈLE WHATSAPP  
HULP NODIG? CHAT MET ONS! WHATSAPP KLANTENSERVICE  
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! SERVIZIO CLIENTI WHATSAPP  
¿NECESITAS AYUDA? ¡HABLA CON NOSOTROS! SERVICIO AL CLIENTE DE WHATSAPP  
BEHÖVS HJÄLP? CHATTA MED OSS! WHATSAPP KUNDSERVICE

[BESTRON.COM/WHATSAPP](https://bestron.com/whatsapp)



## EASTERN EUROPE CUSTOMER SERVICE

<b>CZECHIA</b>	<a href="mailto:bestron.service.cz@teknihall.com">bestron.service.cz@teknihall.com</a>
<b>SLOVENSKO</b>	<a href="mailto:bestron.service.sk@teknihall.com">bestron.service.sk@teknihall.com</a>
<b>HRVATSKA</b>	<a href="mailto:bestron.service.hr@teknihall.com">bestron.service.hr@teknihall.com</a>
<b>POLSKA</b>	<a href="mailto:bestron.service.pl@teknihall.com">bestron.service.pl@teknihall.com</a>
<b>ROMÂNIA</b>	<a href="mailto:bestron.service.ro@teknihall.com">bestron.service.ro@teknihall.com</a>
<b>BULGARIA</b>	<a href="mailto:bestron.service.bg@teknihall.com">bestron.service.bg@teknihall.com</a>
<b>HUNGARIA</b>	<a href="mailto:bestron.service.hu@teknihall.com">bestron.service.hu@teknihall.com</a>

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**